

BICYCLE PEDAL INSTRUCTIONS

IMPORTANT NOTES

For All Pedals
1. Carefully read these instructions before installing and using this product – improper use may lead to injury. 2. If reflectors are supplied with pedals, attach before riding at night. 3. Always ensure pedal axles are tightly secured to crank arms before each ride. 4. Loose, worn or damaged parts may lead to injury. 5. Consult a bicycle dealer if you have any questions, or doubts about your ability to perform the following procedures.

For Clip-in Pedals
1. Clip-in pedals are compatible only with purpose-built cycling shoes. 2. You may need to consult shoe company's instructions. 3. Use only specified cleats with these pedals. The use of non-compatible cleats may be unsafe, and will void warranty.

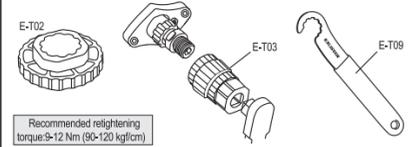
For Users of Pedals with Titanium Axles
Riders over 85 kg (187 lb) should NOT use titanium axle-equipped pedals. Doing so will void warranty.

For Indoor Cycling Pedals
1. For indoor cycling use only pedals engineered specifically for indoor cycling. The use of other pedals for indoor cycling may be unsafe, and will void your warranty. 2. These indoor cycling pedals are warranted for use by an individual rider only. Use by multiple riders will void warranty. 3. Never use dual binding indoor cycling pedals on a conventional bicycle (for outside use).

MAINTENANCE

For All Pedals
1. Pedals should be serviced if: rotating pedal emits noise, rotation by hand feels rough, there is play in the bearings. 2. Bearings should be cleaned and regreased at least once every 12 months, or at least once every 6 months if riding frequently in wet conditions. Damaged bearings should be replaced. 3. Replace pedals with fractures in body. 4. Replace pedals with damaged or loose cages.

For Pedals with Cartridge Axle
If your pedals are equipped with cartridge axles, unscrew using an Exustar Axle Removal Tool (optional extra). Use E-T02 or E-T03 with a standard socket wrench. The E-T03 wrench can be used without removing pedal from crank arm. Right pedal: turn clockwise; left pedal: turn counter-clockwise.



For Clip-in Pedals
1. Before each ride, ensure cleats are secured tightly to shoe soles. 2. To function properly, pedals and cleats must be kept free of debris and reasonably clean. 3. If pedals have exposed binding springs, lightly lubricate springs occasionally. 4. Minimize walking in cleated shoes as this accelerates wear. 5. Replace pedals with badly worn or damaged bindings. 6. Cleats that are badly worn, feel loose in pedal binding, or are difficult to disengage, should be replaced. 7. Occasional lubrication of cleat bolts will help prevent rust and seizure.

LIMITED WARRANTY

This product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from purchase date. 1. User assumes all risk of personal injury, damage to or failure of the product when it is used in start or ramp jumping, acrobatics or similar activities. 2. Use of titanium axle-equipped pedals by riders weighing over 85kg (187lbs) will void warranty. 3. Pedals are warranted for use by an individual rider only. Use by multiple riders, or in a fitness center will void warranty. 4. This warranty does not cover any incidental or consequential damages, such as personal injury or any other losses due to accident, neglect, abuse, modification, normal wear and tear, improper assembly or maintenance. 7. When returning a defective product for warranty purposes, the claimant must provide proof of purchase and a written description of damages. 8. There are no other warranties implied except this express limited warranty.

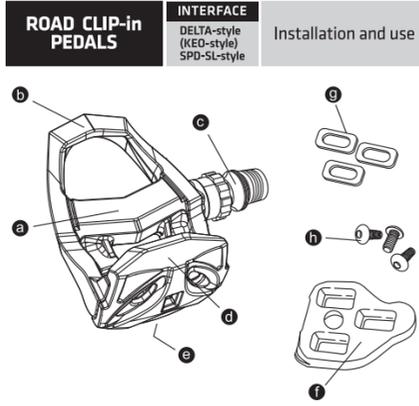
KELLYSBIKE.COM

Vertrieb DE:
KELLYS BICYCLES DEUTSCHLAND,
Am Waldberg 15, 12683 Berlin

Distributor v ČR:
KELLYS BICYCLES CZECH REPUBLIC s.r.o.,
Havlíčkova 426, 753 01 Hranice

Dystrybutor w PL:
KELLYS Sp. z o.o.,
Młynska 11, 55-200 Olawa

Distribútor w SR:
KELLYS BICYCLES s.r.o.,
Sinečná cesta 374, 922 01 Veľké Orvište

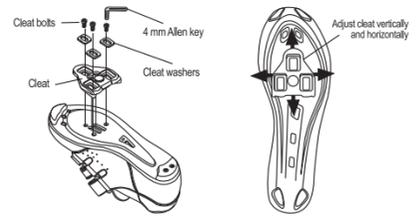


Illustrations may not correspond to your model of pedal.

PARTS & TOOLS
PARTS: a. Pedal body b. Front binding (fixed) c. Axle d. Rear binding (adjustable) e. Tension adjuster f. Cleats x 2 g. Cleat washers x 6 h. Cleat bolts x 6 TOOLS REQUIRED: 6 mm or 8 mm Allen key, (depending on pedal model), 4 mm Allen key, 3 mm Allen key.

A) ATTACH PEDALS TO CRANKS
Pedals have 9/16" x 20T threaded axles. The right pedal (marked R) is installed in a clockwise direction. The left pedal (marked L) is installed in a counter-clockwise direction. 1. Lightly lubricate axle threads with grease or oil. 2. Thread axle into the crank hole with your fingers. From the other side of the crank, insert 6 mm or 8 mm Allen key into the recess of the axle. Screw pedal axles onto crank arms. If axle has wrench flats, you can also use a thin 15 mm wrench to attach pedal. 3. Tighten well, but avoid excessive force. Tightening torque: 340 kgfcm (295 lb-in).

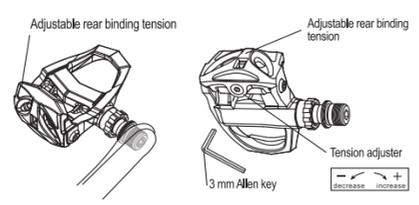
B) ATTACH CLEATS TO CYCLING SHOES
Left and right cleats are identical - the pointed end faces the toe of the shoe. 1. Lightly lubricate cleat bolt threads with oil. 2. Using the 4 mm Allen key attach cleat bolts and cleat washers loosely to shoe soles. The lateral center line of the cleat should be aligned with the center of the ball of the shoe sole. Adjust vertically via slots in shoe sole. Adjust horizontally via play between cleat washer and cleat. 3. Tighten cleats very firmly, but avoid excessive force. Tightening torque: 50-80 kgfcm (43-69 lb-in). Cleat position can be fine-tuned to preference after trial rides. It may take some time to find your optimum cleat set-up.



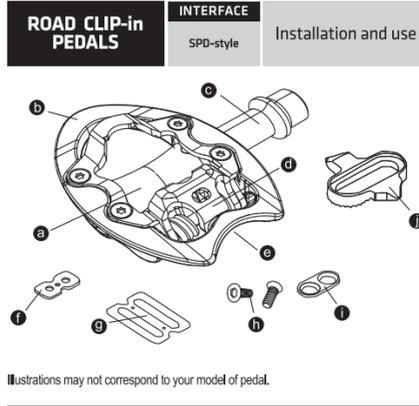
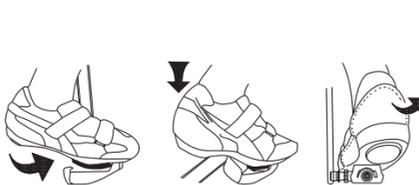
Tightening torque: 50-80 kgfcm (43-69 lb-in).

C) SHOE/PEDAL USE

Depending on the model of your pedals, the tension adjuster is located on the rear binding, or on the top of the pedal body. To adjust rear binding tension, use a 3 mm Allen key to turn tension adjuster. 1. Increase tension in a clockwise direction (+) for a more secure shoe/pedal bind, but more difficult engagement and disengagement. 2. Decrease tension in a counter-clockwise direction (-) for less secure shoe/pedal bind but easier engagement and disengagement. Engage cleated shoes in pedals by aligning the cleat between front and rear bindings while pushing down. Disengage by twisting heel outwards (away from bicycle). Cleat will also release by twisting heel inwards if necessary (for emergency situations only). If you have never used clip-in pedals before, take time to learn how to use them safely. Make sure the tension adjuster is set to the lowest setting. Sit on, or stand over your bike with one foot firmly on the ground. With the other foot, practice engaging and disengaging cleated shoe. When you get used to this, progress to riding slowly in a safe, traffic-free area until engagement and disengagement become natural actions that you can manage easily without looking at your feet. Warning: Binding tension should be equal on both pedals to achieve a uniform effect when engaging and disengaging cleated shoes. Minimum tension is recommended for beginners and for riders requiring frequent cleat disengagement, such as in heavy traffic. Do not over-tighten or over-loosen tension adjuster (over tightening may damage thread, and bolt may fall out if too loose).



Binding adjustment range: 80-140 kgfcm (69-121 lb-in).



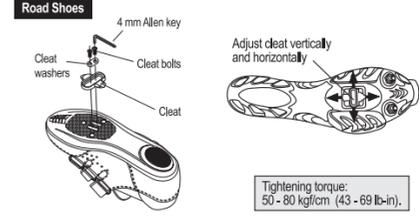
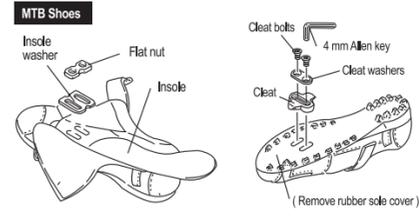
Illustrations may not correspond to your model of pedal.

PARTS & TOOLS
PARTS: a. Pedal body b. Front binding (fixed) c. Axle d. Rear binding (adjustable) e. Tension adjuster f. Flat nut x 2 g. Insole washer x 2 h. Cleat bolts x 4 i. Cleat washer x 2 j. Cleat x 2 TOOLS REQUIRED: 6 mm or 8 mm Allen key, (depending on pedal model), 4 mm Allen key, 3 mm Allen key, knife, pliers.

A) ATTACH PEDALS TO CRANKS
Pedals have 9/16" x 20T threaded axles. The right pedal (marked R) is installed in a clockwise direction. The left pedal (marked L) is installed in a counter-clockwise direction. 1. Lightly lubricate axle threads with grease or oil. 2. Thread axle into the crank hole with your fingers. From the other side of the crank, insert 6 mm or 8 mm Allen key into the recess of the axle. Screw pedal axles onto crank arms. If axle has wrench flats, you can also use a thin 15 mm wrench to attach pedal. 3. Tighten well, but avoid excessive force. Tightening torque: 340 kgfcm (295 lb-in).

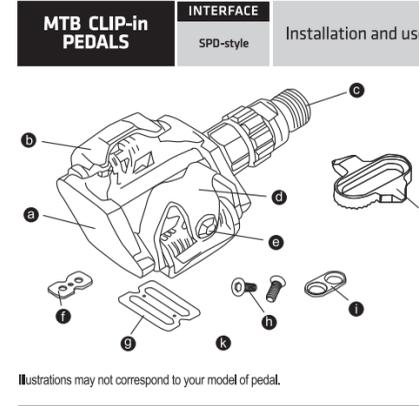
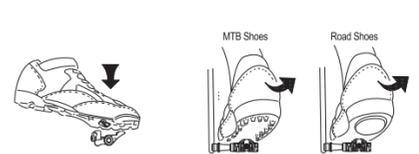
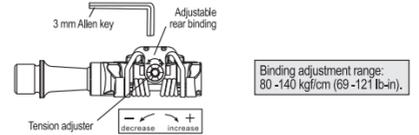
B) ATTACH CLEATS TO CYCLING SHOES

Left and right cleats are identical - the pointed end faces the toe of the shoe. 1. Lightly lubricate cleat bolt threads with oil. 2. Using the 4 mm Allen key attach cleat bolts and cleat washers loosely to shoe soles. The lateral center line of the cleat should be aligned with the center of the ball of the shoe sole. Adjust vertically via slots in shoe sole. Adjust horizontally via play between cleat washer and cleat. 3. Tighten cleats very firmly, but avoid excessive force. Tightening torque: 50-80 kgfcm (43-69 lb-in). Cleat position can be fine-tuned to preference after trial rides. It may take some time to find your optimum cleat set-up.



C) SHOE/PEDAL USE

Depending on the model of your pedals, the tension adjuster is located on the rear binding, or on the top of the pedal body. To adjust rear binding tension, use a 3 mm Allen key to turn tension adjuster. 1. Increase tension in a clockwise direction (+) for a more secure shoe/pedal bind, but more difficult engagement and disengagement. 2. Decrease tension in a counter-clockwise direction (-) for less secure shoe/pedal bind but easier engagement and disengagement. Engage cleated shoes in pedals by aligning the cleat between front and rear bindings while pushing down. Disengage by twisting heel outwards (away from bicycle). Cleat will also release by twisting heel inwards if necessary (for emergency situations only). If you have never used clip-in pedals before, take time to learn how to use them safely. Make sure the tension adjuster is set to the lowest setting. Sit on, or stand over your bike with one foot firmly on the ground. With the other foot, practice engaging and disengaging cleated shoe. When you get used to this, progress to riding slowly in a safe, traffic-free area until engagement and disengagement become natural actions that you can manage easily without looking at your feet. Warning: Binding tension should be equal on both pedals to achieve a uniform effect when engaging and disengaging cleated shoes. Minimum tension is recommended for beginners and for riders requiring frequent cleat disengagement, such as in heavy traffic. Do not over-tighten or over-loosen tension adjuster (over tightening may damage thread, and bolt may fall out if too loose).



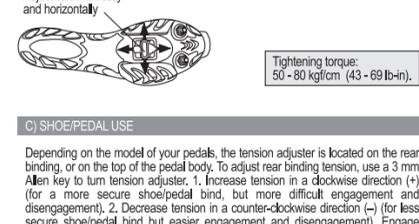
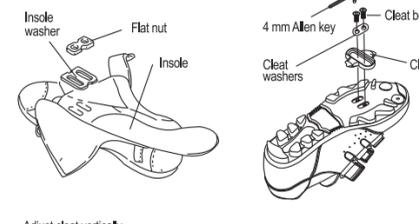
Illustrations may not correspond to your model of pedal.

PARTS & TOOLS
PARTS: a. Pedal body b. Front binding (fixed) c. Axle d. Rear binding (adjustable) e. Tension adjuster f. Flat nut x 2 g. Insole washer x 2 h. Cleat bolts x 4 i. Cleat washer x 2 j. Cleat x 2 TOOLS REQUIRED: 6 mm or 8 mm Allen key, (depending on pedal model), 4 mm Allen key, 3 mm Allen key, knife, pliers.

A) ATTACH PEDALS TO CRANKS
Pedals have 9/16" x 20T threaded axles. The right pedal (marked R) is installed in a clockwise direction. The left pedal (marked L) is installed in a counter-clockwise direction. 1. Lightly lubricate axle threads with grease or oil. 2. Thread axle into the crank hole with your fingers. From the other side of the crank, insert 6 mm or 8 mm Allen key into the recess of the axle. Screw pedal axles onto crank arms. If axle has wrench flats, you can also use a thin 15 mm wrench to attach pedal. 3. Tighten well, but avoid excessive force. Tightening torque: 340 kgfcm (295 lb-in).

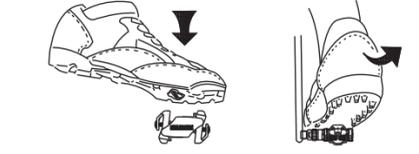
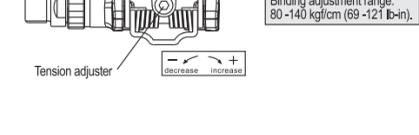
B) ATTACH CLEATS TO CYCLING SHOES

Left and right cleats are identical - the pointed end faces the toe of the shoe. 1. Lightly lubricate cleat bolt threads with oil. 2. Using the 4 mm Allen key attach cleat bolts and cleat washers loosely to shoe soles. The lateral center line of the cleat should be aligned with the center of the ball of the shoe sole. Adjust vertically via slots in shoe sole. Adjust horizontally via play between cleat washer and cleat. 3. Tighten cleats very firmly, but avoid excessive force. Tightening torque: 50-80 kgfcm (43-69 lb-in). Cleat position can be fine-tuned to preference after trial rides. It may take some time to find your optimum cleat set-up.



C) SHOE/PEDAL USE

Depending on the model of your pedals, the tension adjuster is located on the rear binding, or on the top of the pedal body. To adjust rear binding tension, use a 3 mm Allen key to turn tension adjuster. 1. Increase tension in a clockwise direction (+) for a more secure shoe/pedal bind, but more difficult engagement and disengagement. 2. Decrease tension in a counter-clockwise direction (-) for less secure shoe/pedal bind but easier engagement and disengagement. Engage cleated shoes in pedals by aligning the cleat between front and rear bindings while pushing down. Disengage by twisting heel outwards (away from bicycle). Cleat will also release by twisting heel inwards if necessary (for emergency situations only). If you have never used clip-in pedals before, take time to learn how to use them safely. Make sure the tension adjuster is set to the lowest setting. Sit on, or stand over your bike with one foot firmly on the ground. With the other foot, practice engaging and disengaging cleated shoe. When you get used to this, progress to riding slowly in a safe, traffic-free area until engagement and disengagement become natural actions that you can manage easily without looking at your feet. Warning: Binding tension should be equal on both pedals to achieve a uniform effect when engaging and disengaging cleated shoes. Minimum tension is recommended for beginners and for riders requiring frequent cleat disengagement, such as in heavy traffic. Do not over-tighten or over-loosen tension adjuster (over tightening may damage thread, and bolt may fall out if too loose).



Illustrations may not correspond to your model of pedal.

PARTS & TOOLS
PARTS: a. Pedal body b. Front binding (fixed) c. Axle d. Rear binding (adjustable) e. Tension adjuster f. Flat nut x 2 g. Insole washer x 2 h. Cleat bolts x 4 i. Cleat washer x 2 j. Cleat x 2 TOOLS REQUIRED: 6 mm or 8 mm Allen key, (depending on pedal model), 4 mm Allen key, 3 mm Allen key, knife, pliers.

A) ATTACH PEDALS TO CRANKS
Pedals have 9/16" x 20T threaded axles. The right pedal (marked R) is installed in a clockwise direction. The left pedal (marked L) is installed in a counter-clockwise direction. 1. Lightly lubricate axle threads with grease or oil. 2. Thread axle into the crank hole with your fingers. From the other side of the crank, insert 6 mm or 8 mm Allen key into the recess of the axle. Screw pedal axles onto crank arms. If axle has wrench flats, you can also use a thin 15 mm wrench to attach pedal. 3. Tighten well, but avoid excessive force. Tightening torque: 340 kgfcm (295 lb-in).

B) ATTACH CLEATS TO CYCLING SHOES

Left and right cleats are identical - the pointed end faces the toe of the shoe. 1. Lightly lubricate cleat bolt threads with oil. 2. Using the 4 mm Allen key attach cleat bolts and cleat washers loosely to shoe soles. The lateral center line of the cleat should be aligned with the center of the ball of the shoe sole. Adjust vertically via slots in shoe sole. Adjust horizontally via play between cleat washer and cleat. 3. Tighten cleats very firmly, but avoid excessive force. Tightening torque: 50-80 kgfcm (43-69 lb-in). Cleat position can be fine-tuned to preference after trial rides. It may take some time to find your optimum cleat set-up.

OMEZENÁ ZÁRUKA
Pri běžném používání tohoto produktu se jeho záruka původnímu kupci vztahuje na závady v zpracování a materiálu po dobu jednoho roka ode dne zakoupení. 1. Používateľ berie na seba akékoľvek riziko zranení, poškodení alebo zlyhania výrobku, ak bude používať pri kaskadérskom skákaní alebo skákaní na rampe, akrobácii alebo podobných aktivitách. 2. Použití pedálov vybavených titánovými oskami vzhľadom na ich hmotnosť 85 kg (187lb) vedie k zániku záruky. 3. Záruka sa vzťahuje len na používanie pedálov jedným jazdcom. Používajúci viacero jazdcov alebo jazdcami viacerých vozíčok môže byť nebezpečné a vedie k zániku záruky. 4. Toto záruka sa nevzťahuje na žiadne spríevodné alebo následné újmy, ako napríklad osobné zranenie alebo akékoľvek iné újmy spôsobené nehodou, zanebananím zachádzaním, zneužitím, upravením výrobku, bežným opotrebením a poškodením, nesprávnou montážou alebo údržbou výrobku. 5. Pro nárokování záruky musí žadatel při vrácení produktu poskytnout doklad o zaplacení a písemné sepsání závad. 6. Na výrobek se nevztahuje žádná jiná záruka než limitovaná záruka presně specifikovaná v tomto dokumentu.

SILNIČNÍ NÁŠLAPNÉ PEDÁLY Typ DELTA, KE0, SPD-SL Montáž a použití

Součástky: a. tělo pedálu b. přední upínání (pevné) c. oska d. zadní upínání (prizposobitelné) e. regulátor zátahnutí f. šroubky x 2 g. Kufrové podložky x 6 h. kufrové šroubky x 6 i. Poteřné nářadí: 6 mm nebo 8 mm imbusový klíč (v závislosti na modelu pedálu), 4 mm imbusový klíč, 3 mm imbusový klíč
A) Připevnění pedálů na klíky
B) Připevnění kufry na cyklo obuv
C) Použití boty/pedály

Podle modelu vašich pedálů je regulátor zátahnutí umístěn buď na zadním upínání anebo na vrchní části těla pedálu. Pro nastavení napnutí zadního upínání použijte 3 mm imbusový klíč. Kterým je možné otočit regulátor zátahnutí. 1. Zvýšte zátahnutí otočením ve směru hodinových ručiček (+) (pro větší upínání obuvi/pedálu, ale pro ménější upínání a připínání). 2. Snížíte zátahnutí otočením proti směru hodinových ručiček (-), (pro volnější upínání obuvi/pedálu, ale pro méněší upínání a připínání). Připněte kufry na obuv do pedálů tak, že zaronavíte kufry mezi přední a zadní upínání a zatlačíte směrem dolů. Odepněte pootočením paty směrem ven (přec od těla). Jestli je to potřebné kufry se také uvolní pootočením paty směrem dovnitř (jen v některých případech). Jestli jste nikdy předtím nepoužívali nášlapné pedály, věnujte čas naučení se jejich používání bezpečně. Ujistěte se, že regulátor zátahnutí je nastavený na nejnižší úroveň. Sedněte si na kolo nebo se nad něj postavte s jedním chodidlem stojícím pevně na zemi. S druhou nohou si třetěně odpednuí a připnutí obuvi s kufrem. Když si na to zvyknete, přejděte k pomalejší jízdě v bezpečné zóně mimo silniční provoz až do té doby, dokud se pro vás připnutí a uvolnění nestanou přirozené bez potřeby pozorat sa na svoje nohy. Upozornenie: Pre dosiahnutie jednotného efektu pri zapínaní a odepínaní kufrov by mala byť na oboch pedáloch nastavená rovnaká sila vypínania. Pre začiatčovníkov a jazdcov, ktorí vyzradujú časté odopínanie kufrov napríklad pri jazde v hustej premávke, sa odporúča nastaviť minimálnu silu vypínania. Nezaťažujte regulátor zátahnutia príliš veľa a ani ho príliš nepovoľujte (nadmerné zatahovanie môže poškodiť závit, pri nadmerom povolení môže vypadnúť skrutka).

1. Před montážou a použitím tohoto produktu si důkladně přečtete tento návod na použití – nevhodným používáním produktu může dojít k úrazu. 2. Ak sú pedálov jazdcom používať špeciálny nástroj. Použití jiných pedálů jako pedálů určených pro stacionární kola může být nebezpečné a vedie k zániku záruky. 2. Záruka sa vzťahuje len na používanie pedálov jedným jazdcom. Používajúci viacerými jazdcami alebo jazdcami viacerých vozíčok môže byť nebezpečné a vedie k zániku záruky. 3. Níky nepoužívajte pedály s dvojitým upínaním určené pre stacionárny bicykle na bežnom bicykli (na použití vonku).

ÚDRŽBA
Pro všechny pedále
1. Pedály vyžadují údržbu v případě jestliže: pedály při otáčení vydávají zvuk, pedál se při otáčení rukou zachrává, v ložiskách je vůle. 2. Ložiska by měly být vyčištěná a namazaná aspoň jednou za 12 měsíců nebo alespoň jednou za 6 měsíců při převážující jízdě ve vlhkých podmínkách. Poškození ložiska by měly být vyměněná za nová. 3. Vyměňte pedále, které mají v těle praskliny. 4. Vyměňte pedále s poškozenou nebo uvolněnou klič. Pro všechny pedále
1. Před každou jízdou se ujistěte, že kufry sú pevně upravené k podložkám. 2. Pro plnú funkčnosť, pedále a materiál by očistené od hrubej špiny a by pramene čistej. 3. Ak majú pedále obnažené pružiny upínacích zámkov, príležitostne pružiny jemne namastíte. 4. Omezte chrákanie v topánkach s kuframi, keďže toto urýchľuje rotáciu pedálov. 5. Vymeňte pedále s veľmi opotrebeným alebo zničeným upínacím zámkom. 6. Kufry, ktoré sú silno opotrebené alebo sa ťažko vypínajú, by mali byť vymenené. 7. Príležitostné nastavenie skrutiek na kufry pomôže predchádzať hrdzaveniu a zadňavaniu.

SILNIČNÍ NÁŠLAPNÉ PEDÁLY Typ SPD Montáž a použití
Součástky: a. tělo pedálu b. přední upínání (pevné) c. oska d. zadní upínání (prizposobitelné) e. regulátor zátahnutí f. plochá matice x 2 g. Podložka pod výstupu kufry x 2 h. kufrové šroubky x 4 i. Kufrová podložka x 2 i. Poteřné nářadí: 6 mm nebo 8 mm imbusový klíč (v závislosti na typu pedálu), 4 mm imbusový klíč, 3 mm imbusový klíč
A) Připevnění pedálů na klíky
B) Připevnění kufry na cyklo obuv
C) Použití boty/pedály

Podle modelu vašich pedálů je regulátor zátahnutí umístěn buď na zadním upínání anebo na vrchní části těla pedálu. Pro nastavení napnutí zadního upínání použijte 3 mm imbusový klíč. Kterým je možné otočit regulátor zátahnutí. 1. Zvýšte zátahnutí otočením ve směru hodinových ručiček (+) (pro větší upínání obuvi/pedálu, ale pro ménější upínání a připínání). 2. Snížíte zátahnutí otočením proti směru hodinových ručiček (-), (pro volnější upínání obuvi/pedálu, ale pro ménější upínání a připínání). Připněte kufry na obuv do pedálů tak, že zaronavíte kufry mezi přední a zadní upínání a zatlačíte směrem dolů. Odepněte pootočením paty směrem ven (přec od těla). Jestli je to potřebné kufry se také uvolní pootočením paty směrem dovnitř (jen v některých případech). Jestli jste nikdy předtím nepoužívali nášlapné pedály, věnujte čas naučení se jejich používání bezpečně. Ujistěte se, že regulátor zátahnutí je nastavený na nejnižší úroveň. Sedněte si na kolo nebo se nad něj postavte s jedním chodidlem stojícím pevně na zemi. S druhou nohou si třetěně odpednuí a připnutí obuvi s kufrem. Když si na to zvyknete, přejděte k pomalejší jízdě v bezpečné zóně mimo silniční provoz až do té doby, dokud se pro vás připnutí a uvolnění nestanou přirozené bez potřeby dívat se na nohy. Upozornenie: Pro dosiahnutie jednotného efektu pri zapínaní a odepínaní kufrov by mala byť na oboch pedáloch nastavená rovnaká sila vypínania. Pre začiatčovníkov a jazdcov, ktorí vyzradujú časté odopínanie kufrov napríklad pri jazde v hustej premávke, sa odporúča nastaviť minimálnu silu vypínania. Nezaťažujte regulátor zátahnutia príliš veľa a ani ho príliš nepovoľujte (nadmerné zatahovanie môže poškodiť závit, pri nadmerom povolení môže vypadnúť skrutka).

A) Připevnění pedálů na klíky
B) Připevnění kufry na cyklo obuv

Podľa modelu vašich pedálov je regulátor zatahnutia umiestnený buď na zadnom upínaní alebo na vrchnej časti tela pedálu. Pre nastavenie napnutia zadného upínania použite 3mm imbusový klúč, ktorým možno otočiť regulátor zatahnutia. 1. Zvýšte zatahnutie otočením v smere hodinových ručičiek (+) (pre väčšie upínanie obuvi/pedálu, ale pre náročnejšie odopínanie a pripínanie). 2. Znížte zatahnutie otočením proti smeru hodinových ručičiek (-) (pre voľnejšie upínanie obuvi/pedálu, ale pre jednoduchšie odopínanie a pripínanie). Pripnite kufre na obuv do pedálov tak, že zaronavíte kufor medzi predné a zadné upínanie a zatlačíte smerom dole. Odopnite pootočením paty smerom von (preč od bicyklu). Ak je to potrebné, kufor sa rovnako uvoľní pootočením paty smerom doľu (len v súmych prípadoch). Ak ste nikdy predtým nepoužívali nášlapné pedále, venujte čas naučeniu sa ich používať bezpečne. Uistite sa, že regulátor zatahnutia je nastavený na najnižšiu úroveň. Sadnite si na bicykel, alebo sa nad ňá postavte s jedným chodidlom stojacim pevne na zemi. S druhou nohou si trénujte odopnúť a pripnúť obuv s kufrom. Keď si na to zvyknete, prejdite k pomalejšej jazde v bezpečnej zóne mimo cestnej premávky až dokým sa pre vás pripnútie a uvoľnenie nestanú prirodzené bez potreby pozorat sa na svoje nohy. Upozornenie: Pre dosiahnutie jednotného efektu pri zapínaní a odopínaní kufrov by mala byť na oboch pedáloch nastavená rovnaká sila vypínania. Pre začiatčovníkov a jazdcov, ktorí vyzradujú časté odopínanie kufrov napríklad pri jazde v hustej premávke, sa odporúča nastaviť minimálnu silu vypínania. Nezaťažujte regulátor zatahnutia príliš veľa a ani ho príliš nepovoľujte (nadmerné zatahovanie môže poškodiť závit, pri nadmerom povolení môže vypadnúť skrutka).

Obrazek: Adjustable rear binding tension - nastaviteľné zatahnutie zadního upínání (-) decrease - snížit (+) increase - zvýšit
Tension adjuster - regulátor zátahnutí
Binding adjustment range - rozsah zátahnutí upínání

MTB NÁŠLAPNÉ PEDÁLY Typ SPD Montáž a použití

Součástky: a. tělo pedálu b. Přední upínání (pevné) c. oska d. zadní upínání (prizposobitelné) e. regulátor zátahnutí f. plochá matice x 2 g. Podložka pod výstupu kufry x 2 h. kufrové šroubky x 4 i. Kufrová podložka x 2 Poteřné nářadí: 6 mm nebo 8 mm imbusový klíč (v závislosti na modelu pedálu), 4 mm imbusový klíč, 3 mm imbusový klíč, nůž, kleště
A) Připevnění pedálů na klíky
B) Připevnění kufry na cyklo obuv
C) Použití boty/pedály

Podle modelu vašich pedálů je regulátor zátahnutí umístěn buď na zadním upínání anebo na vrchní části těla pedálu. Pro nastavení napnutí zadního upínání použijte 3 mm imbusový klíč. Kterým je možné otočit regulátor zátahnutí. 1. Zvýšte zátahnutí otočením ve směru hodinových ručiček (+) (pro větší upínání obuvi/pedálu, ale pro ménější upínání a připínání). 2. Snížíte zátahnutí otočením proti směru hodinových ručiček (-), (pro volnější upínání obuvi/pedálu, ale pro ménější upínání a připínání). Připněte kufry na obuv do pedálů tak, že zaronavíte kufry mezi přední a zadní upínání a zatlačíte směrem dolů. Odepněte pootočením paty směrem ven (přec od těla). Jestli je to potřebné kufry se také uvolní pootočením paty směrem dovnitř (jen v některých případech). Jestli jste nikdy předtím nepoužívali nášlapné pedály, věnujte čas naučení se jejich používání bezpečně. Ujistěte se, že regulátor zátahnutí je nastavený na nejnižší úroveň. Sedněte si na kolo nebo se nad něj postavte s jedním chodidlem stojícím pevně na zemi. S druhou nohou si třetěně odpednuí a připnutí obuvi s kufrem. Když si na to zvyknete, přejděte k pomalejší jízdě v bezpečné zóně mimo silniční provoz až do té doby, dokud se pro vás připnutí a uvolnění nestanou přirozené bez potřeby dívat se na nohy. Upozornenie: Pro dosiahnutie jednotného efektu pri zapínaní a odepínaní kufrov by mala byť na oboch pedáloch nastavená rovnaká sila vypínania. Pre začiatčovníkov a jazdcov, ktorí vyzradujú časté odopínanie kufrov napríklad pri jazde v hustej premávke, sa odporúča nastaviť minimálnu silu vypínania. Nezaťažujte regulátor zatahnutia príliš veľa a ani ho príliš nepovoľujte (nadmerné zatahovanie môže poškodiť závit, pri nadmerom povolení môže vypadnúť skrutka).

Obrazek: Adjustable rear binding tension - nastaviteľné zatahnutie zadného upínání (-) decrease - snížiť (+) increase - zvýšiti
Tension adjuster - regulátor zatahnutia
Binding adjustment range - rozsah zatahnutia upínania

CESTNÉ NÁŠLAPNÉ PEDÁLE Typ SPD Montáž a použití

Součástky: a. tělo pedálu b. předné upínanie (pevné) c. oska d. zadné upínanie (prizposobiteľné) e. regulátor zatahnutia f. plochá matice x 2 g. podložka pod výstupu kufrov x 2 h. kufrové skrutky x 4 i. kufrová podložka x 2 j. kufrová x 2. Poteřné nářadí: 6mm alebo 8mm imbusový klúč (v závislosti od modelu pedálu), 4mm imbusový klúč, 3mm imbusový klúč, nôž, kleštie
A) Připevnění pedálů na klíky
B) Připevnění kufry na cyklo obuv
C) Použití topánok/pedálov

Podľa modelu vašich pedálov je regulátor zatahnutia umiestnený buď na zadnom upínaní alebo na vrchnej časti tela pedálu. Pre nastavenie napnutia zadného upínania použite 3mm imbusový klúč, ktorým možno otočiť regulátor zatahnutia. 1. Zvýšte zatahnutie otočením v smere hodinových ručičiek (+) (pre väčšie upínanie obuvi/pedálu, ale pre náročnejšie odopínanie a pripínanie). 2. Znížte zatahnutie otočením proti smeru hodinových ručičiek (-) (pre voľnejšie upínanie obuvi/pedálu, ale pre jednoduchšie odopínanie a pripínanie). Pripnite kufre na obuv do pedálov tak, že zaronavíte kufor medzi predné a zadné upínanie a zatlačíte smerom dole. Odopnite pootočením paty smerom von (preč od bicyklu). Ak je to potrebné, kufor sa rovnako uvoľní pootočením paty smerom doľu (len v súmych prípadoch). Ak ste nikdy predtým nepoužívali nášlapné pedále, venujte čas naučeniu sa ich používať bezpečne. Uistite sa, že regulátor zatahnutia je nastavený na najnižšiu úroveň. Sadnite si na bicykel, alebo sa nad ňá postavte s jedným chodidlom stojacim pevne na zemi. S druhou nohou si trénujte odopnúť a pripnúť obuv s kufrom. Když si na to zvyknete, přejděte k pomalejšej jízdě v bezpečné zóne mimo cestnej premávky až dokým sa pre vás pripnútie a uvoľnenie nestanú prirodzené bez potreby pozorat sa na svoje nohy. Upozornenie: Pre dosiahnutie jednotného efektu pri zapínaní a odopínaní kufrov by mala byť na oboch pedáloch nastavená rovnaká sila vypínania. Pre začiatčovníkov a jazdcov, ktorí vyzradujú časté odopínanie kufrov napríklad pri jazde v hustej premávke, sa odporúča nastaviť minimálnu silu vypínania. Nezaťažujte regulátor zatahnutia príliš veľa a ani ho príliš nepovoľujte (nadmerné zatahovanie môže poškodiť závit, pri nadmerom povolení môže vypadnúť skrutka).

Obrazek: Adjustable rear binding tension - nastaviteľné zatahnutie zadního upínání (-) decrease - snížit (+) increase - zvýšiti
Tension adjuster - regulátor zátahnutí
Binding adjustment range - rozsah zátahnutí upínání

SK CYKLISTICKÉ PEDÁLE Návod na použití

DŮLEŽITÉ POKYNY
Pre všetky pedále
1